

ODPORÚČANIA

ODPORÚČANIE KOMISIE

z 3. marca 2014

o vypracovaní a vykonávaní plánov produkcie a uvádzania na trh podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry

(2014/117/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 292,

keďže:

- (1) Podľa článku 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013⁽¹⁾ (nariadenie o spoločnej organizácii trhov) majú organizácie výrobcov predkladať svojim príslušným vnútroštátnym orgánom plány produkcie a uvádzania na trh, aby tak prispeli k dosiahnutiu cieľov spoločnej organizácie trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry.
- (2) Plány produkcie a uvádzania na trh sú pre organizácie výrobcov povinným nástrojom.
- (3) Komisia musí v záujme podpory jednotného vykonávania plánov produkcie a uvádzania na trh vypracovať podrobnejšie odporúčania o štruktúre, formáte a lehotách stanovených vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1418/2013⁽²⁾, aby tak členským štátom a organizáciám výrobcov poskytla jasné a podrobné usmernenie.
- (4) S cieľom pomôcť organizáciám výrobcov prispieť k dosiahnutiu cieľov spoločnej organizácie trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry by mala Komisia poskytnúť organizáciám výrobcov odporúčania, ako majú prezentovať svoju plánovanú stratégiu na zosúladenie produkcie s požiadavkami trhu najmä vo forme detailného programu produkcie a rozvoja stratégie uvádzania na trh.
- (5) Komisia by takisto mala uviesť príklady rôznych opatrení, ktoré by organizácie výrobcov mohli uskutočniť, s cieľom ilustrovať, ako môžu tieto organizácie konkrétne prispieť

k plneniu rôznych cieľov stanovených v článku 7 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013, ktorých sa tieto plány produkcie a uvádzania na trh týkajú.

- (6) Mali by sa odporučiť potrebné vhodné ukazovatele, ktoré organizáciám výrobcov uľahčia monitorovanie plánov produkcie a uvádzania na trh a príslušným vnútroštátnym orgánom umožnia posúdiť príspevok rôznych opatrení plánov produkcie a uvádzania na trh k cieľom spoločnej organizácie trhov, aby tak mohli overiť, či organizácie výrobcov plnia povinnosti týkajúce sa vykonávania plánov.
- (7) Malo by sa odporučiť zaradenie finančného harmonogramu do plánu produkcie a uvádzania na trh, aby tak organizácie výrobcov a príslušné vnútroštátne orgány mohli odhadnúť finančné potreby vyplývajúce z vykonávania opatrení v rámci plánov produkcie a uvádzania na trh.
- (8) Komisia by mala odporučiť, aby výročné správy, ktoré predkladajú organizácie výrobcov, obsahovali relevantné ukazovatele na posúdenie vykonávania plánovaných opatrení a na vyhodnotenie ich príspevku k cieľom organizácií výrobcov, aby tak príslušné vnútroštátne orgány mohli posúdiť vykonávanie plánov produkcie a uvádzania na trh organizáciami výrobcov.
- (9) Toto odporúčanie sa zmení alebo preskúma podľa potreby, a to najmä po prijatí budúceho právneho aktu Únie, ktorým sa stanovujú podmienky finančnej podpory námornej a rybárskej politiky na obdobie rokov 2014 – 2020.

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

aby organizácie výrobcov a združenia organizácií výrobcov dodržiavali:

- a) formát a štruktúru plánov produkcie a uvádzania na trh uvedených v článku 28 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013 (ďalej len „plány“), ktoré sú stanovené v časti A tohto odporúčania;

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. L 354, 28.12.2013, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1418/2013 zo 17. decembra 2013, ktoré sa týka plánov produkcie a uvádzania na trh podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 353, 28.12.2013, s. 40).

- b) podrobnosti stanovené v časti B tohto odporúčania, ktoré sa týkajú lehôt a postupu predkladania výročnej správy uvedenej v článku 28 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013 (ďalej len „výročná správa“).

Keď sa v tomto oznámení hovorí o organizáciách výrobcov, myslia sa tým aj združenia organizácií výrobcov.

ČASŤ A

FORMÁT A ŠTRUKTÚRA PLÁNOV PRODUKČIE A UVÁDZANIA NA TRH

Plány, ktoré organizácie výrobcov v oblasti rybolovu a akvakultúry predkladajú vnútroštátnym orgánom, by mali obsahovať tieto informácie:

1. Všeobecné informácie o organizácii výrobcov

Názov

Celý názov organizácie výrobcov.

Typ

Organizácia výrobcov v oblasti akvakultúry alebo organizácia výrobcov v oblasti rybolovu.

Identifikačný kód

Vnútroštátny identifikačný kód.

Sídlo

Miesto, kde je organizácia výrobcov oficiálne zaregistrovaná (napríklad mesto alebo prístav), ako aj oblasť jej právomocí, pričom sa použije príslušná jednotka podľa spoločnej nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS).

Počet členov

Počet výrobcov, ktorí sú oficiálne zaregistrovaní v organizácii výrobcov.

Obrat (podrobne podľa druhov)

Tabuľka obsahujúca celkový obrat organizácie výrobcov za posledné tri roky, ako aj obrat za jednotlivé druhy.

Obrat sa má vypočítať buď ako priemerná ročná hodnota predávanej produkcie pri prvom predaji v posledných troch rokoch, alebo (v prípade nových uznaných organizácií výrobcov) ako suma predávaných produktov jednotlivých členov organizácie výrobcov pri prvom predaji v rovnakom období.

Objem úlovku alebo výlovu (podrobne podľa druhov)

Tabuľka obsahujúca objem a hodnotu úlovku alebo výlovu pre jednotlivé druhy za posledné tri roky vyjadrené v tonách a eurách ročne.

Identifikácia hlavných predávaných druhov organizácie výrobcov [ex 2.1]

Na identifikáciu hlavných predávaných druhov sa odporúča použiť tabuľku opísanú v predchádzajúcej časti. Hlavné predávané druhy by mali predstavovať hlavnú časť produkcie každej organizácie výrobcov z hľadiska obratu a objemu úlovku a chovaných druhov. Ako referencia by sa mali použiť pravidlá stanovené v článku 2 nariadenia Komisie (ES) č. 2508/2000 ⁽¹⁾.

2. Program produkcie a stratégia uvádzania na trh

2.1. Úvod

Organizácia výrobcov by mala vysvetliť celkový súlad medzi opatreniami, ktoré plánuje prijať, a cieľmi plánu.

Organizácia výrobcov by na základe posúdenia svojich aktív, príležitostí, rizík a slabých stránok mala vypracovať plány, ktoré budú obsahovať jej plánovanú stratégiu rozvoja produkcie a jej zosúladenia s požiadavkami trhu v súlade s cieľmi stanovenými pre organizácie výrobcov v článkoch 3 a 7 nariadenia o spoločnej organizácii trhov.

Z týchto plánov by malo jasne vyplývať spojenie medzi programom produkcie a stratégiou uvádzania na trh, ktoré bude organizácia výrobcov používať.

2.2. Program produkcie

Program výroby by mal obsahovať orientačný harmonogram dodávok počas celého roka na základe sezónnych trendov (ceny, produkcia a dopyt) na trhu. Mala by zohľadňovať najmä tieto prvky:

2.2.1. Všetky organizácie výrobcov

- plánovanie činností produkcie,
- koordinácia činností s inými výrobcami.

Organizácie výrobcov v oblasti rybolovu:

- riadenie rybolovných práv a prístupu členov organizácie výrobcov v závislosti od plánovania produkcie,
- plnenie a riadenie povinnosti vylodovať všetky úlovky.

2.2.2. Organizácie výrobcov v oblasti akvakultúry

- rozvoj udržateľných akvakultúrnych postupov.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2508/2000 z 15. novembra 2000 stanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 104/2000, pokiaľ ide o prevádzkové programy v sektore rybolovu (Ú. v. ES L 289, 16.11.2000, s. 8).

2.3. Stratégia uvádzania na trh

Stratégia uvádzania na trh by mala opisovať, ako chce organizácia výrobcov zaistiť súlad dodávky s požiadavkami trhu z hľadiska kvality, množstva a prezentácie. Mala by zohľadňovať najmä tieto prvky:

- identifikácia požiadaviek trhu (množstvo, kvalita, prezentácia),
- identifikácia nových odbytísk a iných obchodných príležitostí,
- dialóg a koordinácia s inými prevádzkovateľmi v dodávateľskom reťazci.

3. Opatrenia na dosiahnutie cieľov stanovených v článku 7 nariadenia o spoločnej organizácii trhov

3.1. Organizácie výrobcov v oblasti rybolovu

3.1.1. Podporovať udržateľné rybolovné činnosti⁽¹⁾

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- kolektívne riadenie rybolovných práv a prístupu členov organizácie výrobcov na základe platných pravidiel riadenia pre rôzne populácie, druhy rybolovu a rybolovné oblasti,
- koordinácia dialógu a spolupráce s príslušnými vedeckými organizáciami v oblasti rybolovu a spolupráca na rozvoji vedeckého poradenstva na podporu rozhodnutí v oblasti riadenia rybolovných zdrojov,
- príprava a riadenie vedeckých a technických kampaní zameraných na rozšírenie poznatkov o zdrojoch, vplyvoch na ekosystém a vývoji udržateľných rybárskych techník,
- vykonávanie štúdií vplyvu nových opatrení v oblasti riadenia,
- identifikácia rizík spojených s bezpečnosťou pri práci a bezpečnosťou na mori a kolektívne predchádzanie týmto rizikám,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti regulácie rybárstva, podpory udržateľných rybolovných postupov alebo bezpečnosti na palube,

⁽¹⁾ Podporovať udržateľné rybolovné činnosti svojich členov vytváraním príležitostí na ich rozvoj v plnom súlade s politikou ochrany v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22) („nariadenie o spoločnej rybárskej politike“) a v práve v oblasti ochrany životného prostredia a pritom rešpektovať sociálnu politiku.

- aktívna účasť v rôznych relevantných orgánoch zaoberajúcich sa riadením rybárstva na vnútroštátnej, regionálnej, európskej a medzinárodnej úrovni,
- koordinácia dialógu medzi organizáciami výrobcov vrátane organizácií z iných členských štátov.

3.1.2. Zabraňovať nechceným úlovkom a tieto úlovky znižovať⁽²⁾

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- identifikácia a podpora rybolovných postupov, ktoré pomáhajú zabraňovať nechceným úlovkom a znižovať ich,
- vytváranie a plnenie plánov a kolektívnych opatrení na zabránenie nechceným úlovkom a ich zníženie,
- identifikácia najlepšieho využitia týchto úlovkov⁽³⁾.

3.1.3. Prispievať k sledovateľnosti produktov rybolovu a prístupu k jasným a úplným informáciám pre spotrebiteľov

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- zlepšovanie metód sledovateľnosti,
- hodnotenie komunikačných potrieb a opatrení zameraných na informovanie spotrebiteľov,
- zlepšovanie označovania produktov, a to aj pri procesoch certifikácie, na podporu povinných a ďalších dobrovoľných informácií v súlade s článkami 38 a 39 nariadenia o spoločnej organizácii trhov,
- príprava a vykonávanie komunikačných opatrení a opatrení zameraných na informovanie spotrebiteľov.

3.1.4. Prispievať k odstraňovaniu postupov nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- odborná príprava výrobcov a vzdelávanie,
- pozorovacie programy a kontrola činnosti členov organizácie výrobcov.

⁽²⁾ Zabraňovať nechceným úlovkom komerčných populácií a tieto úlovky v čo najväčšej miere znižovať a v prípade potreby ich čo najlepšie využívať, a to bez toho, aby sa vytváral trh pre úlovky, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť, v súlade s článkom 15 nariadenia o spoločnej rybárskej politike.

⁽³⁾ Bez toho, aby sa vytváral trh pre tie úlovky, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť.

3.1.5. Zlepšovať podmienky pre uvádzanie produktov rybolovu svojich členov na trh

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- identifikácia odbytov na uvádzanie produkcie svojich členov na trh a na distribúciu dodávok svojich členov,
- rozvoj stratégií na zvýšenie predaja produkcie vrátane certifikácie produktov,
- rozvoj certifikačných procesov okrem iného v oblasti výživy a kvality,
- podpora ďalších dobrovoľných informácií podľa článku 39 nariadenia o spoločnej organizácii trhov,
- navrhovanie a vytváranie nových metód a nových nástrojov na uvádzanie na trh,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti metód uvádzania na trh,
- účasť na veľtrhoch na vnútroštátnej, európskej a medzinárodnej úrovni s cieľom podporiť produkciu členov organizácie výrobcov.

3.1.6. Zlepšovať hospodárske výnosy

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a monitorovanie vedeckých a technických kampaní zameraných na zníženie prevádzkových nákladov,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti riadenia podnikania v sektore rybolovu,
- rozvoj služieb členom organizácie výrobcov v oblasti nákladového účtovníctva.

3.1.7. Stabilizovať trhy

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- prispievanie k zlepšovaniu informácií o trhu,
- skvalitňovanie poznatkov členov organizácie výrobcov o hlavných hospodárskych hnacích silách v dodávateľskom reťazci,

- poskytovanie praktickej podpory výrobcov v záujme lepšej koordinácie výmeny informácií so zákazníkmi a inými aktérmi (najmä so spracovateľmi, maloobchodnými predajcami a aukciami).

3.1.8. Prispievať k zásobovaniu potravinami a presadzovať prísne normy kvality a bezpečnosti potravín a zároveň prispievať k zamestnanosti v pobrežných a vidieckych oblastiach

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu iniciatív v oblasti obchodných noriem (kvalita, veľkosť alebo hmotnosť, balenie, prezentácia a označenie),
- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu nových druhov, ktoré možno udržateľne využívať,
- príprava a uskutočňovanie kampaní zameraných na rozvoj nových procesov a produktov,
- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu produktov rybolovu,
- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu zamestnanosti v sektore rybárstva.

3.1.9. Znižovať vplyv rybolovu na životné prostredie, okrem iného aj prostredníctvom opatrení na zlepšenie selektívnosti rybárskeho výstroja

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a uskutočňovanie vedeckých prieskumov a experimentálnych programov zameraných na posúdenie a obmedzenie vplyvu rybolovných postupov na životné prostredie,
- príprava a uskutočňovanie experimentálnych programov zameraných na vývoj rybárskeho výstroja so zníženým vplyvom na životné prostredie,
- poskytovanie odbornej prípravy a pomoci výrobcov s cieľom zjednodušiť zavádzanie rybolovných postupov a používanie rybárskeho výstroja s obmedzeným vplyvom na životné prostredie.

3.2. Organizácie výrobcov v oblasti akvakultúry

3.2.1. Podporovať udržateľné akvakultúrne činnosti⁽¹⁾

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a riadenie vedeckých a technických kampaní zameraných na zlepšenie poznatkov o druhoch a o vplyve akvakultúrnych činností na životné prostredie a podpora rozvoja udržateľných akvakultúrnych metód,
- koordinácia dialógu a spolupráce s príslušnými vedeckými organizáciami v oblasti akvakultúry a spolupráca na rozvoji vedeckého poradenstva na podporu rozhodnutí v oblasti riadenia akvakultúry,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti podpory udržateľných akvakultúrnych postupov,
- identifikácia rizík spojených s bezpečnosťou pri práci a kolektívne predchádzanie týmto rizikám,
- účinná účasť v rôznych relevantných orgánoch zaoberajúcich sa akvakultúrou na vnútroštátnej, regionálnej, európskej a medzinárodnej úrovni,
- koordinácia dialógu medzi organizáciami výrobcov vrátane organizácií z iných členských štátov.

3.2.2. Zabezpečiť, aby boli činnosti ich členov v súlade s národnými strategickými plánmi⁽²⁾

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- účasť na tvorbe národných strategických plánov,
- tvorba certifikačných systémov v oblasti udržateľnosti krmív.

3.2.3. Usilovať sa zabezpečiť, aby kýmne produkty v oblasti akvakultúry rybolovného pôvodu pochádzali z rybolovu, ktorý sa riadi udržateľne

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- účasť na rozvoji postupov sledovateľnosti,
- tvorba certifikačných systémov v oblasti udržateľnosti krmív.

3.2.4. Zlepšovať podmienky pre uvádzanie produktov akvakultúry svojich členov na trh

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- identifikácia odbytkísk na uvádzanie produkcie svojich členov na trh a/alebo na distribúciu dodávok ich produkcie,
- rozvoj stratégií na zvýšenie predaja produkcie vrátane certifikácie produktov,
- podpora ďalších dobrovoľných informácií podľa článku 39 nariadenia o spoločnej organizácii trhov,
- tvorba certifikačných procesov vrátane oblasti výživy a kvality,
- navrhovanie a vytváranie nových metód a nových nástrojov na uvádzanie na trh,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti metód uvádzania na trh,
- účasť na veľtrhoch na vnútroštátnej, európskej a medzinárodnej úrovni s cieľom podporiť produkciu členov organizácie výrobcov.

3.2.5. Zlepšovať hospodárske výnosy

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a monitorovanie vedeckých a technických kampaní zameraných na zníženie prevádzkových nákladov,
- poskytovanie pomoci a odbornej prípravy členom organizácie výrobcov v oblasti riadenia podnikania v odvetví akvakultúry,
- rozvoj služieb členom organizácie výrobcov v oblasti nákladového účtovníctva.

3.2.6. Stabilizovať trhy

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- koordinácia zberu, spracovania, výmeny a využívania hospodárskych informácií týkajúcich sa produkcie členov organizácie výrobcov vrátane údajov o zásobách a cenách pri prvom predaji medzi rôznymi organizáciami výrobcov,

⁽¹⁾ Podporovať udržateľné akvakultúrne činnosti svojich členov poskytovaním príležitostí na ich rozvoj v plnom súlade s politikou ochrany v zmysle nariadenia o spoločnej rybárskej politike a právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia a pritom rešpektovať sociálnu politiku.

⁽²⁾ Podľa článku 34 nariadenia o spoločnej rybárskej politike.

- prispievanie k zlepšovaniu informácií o trhu,
- skvalitňovanie poznatkov členov organizácie výrobcov o hlavných hospodárskych hnacích silách v dodávateľskom reťazci,
- poskytovanie praktickej podpory výrobcom v záujme lepšej koordinácie výmeny informácií so spracovateľmi.

3.2.7. Prispievať k zásobovaniu potravinami a presadzovať prísne normy kvality a bezpečnosti potravín a zároveň prispievať k zamestnanosti v pobrežných a vidieckych oblastiach

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- príprava a uskutočňovanie kampaní na rozvoj iniciatív v oblasti obchodných noriem (kvalita, veľkosť alebo hmotnosť, balenie, prezentácia a označenie),
- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu zamestnanosti v oblasti akvakultúry,
- príprava a uskutočňovanie kampaní na podporu produktov akvakultúry.

4. Opatrenia na prispôsobenie dodávok určitých druhov ⁽¹⁾

Plány v tomto oddiele by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- identifikácia produktov rybolovu, ktoré počas určitých období roka spôsobujú odbytové ťažkosti,
- rozvoj osobitných stratégií a nástrojov výroby a uvádzania na trh.

5. Sankcie a kontrolné opatrenia

V tomto oddiele by sa v súlade s ustanoveniami článku 8 ods. 1 písm. d) nariadenia o spoločnej organizácii trhov mali opisovať sankcie pre členov, ktorí porušia rozhodnutia prijaté na účely vykonávania plánov ⁽²⁾, ako aj opatrenia, ktoré organizácia výrobcov prijme na kontrolu súladu činností svojich členov s pravidlami, ktoré stanovila ⁽³⁾. Plány v tomto oddiele by mali zahŕňať jedno alebo viacero z týchto opatrení:

- vytvorenie systému sankcií úmerných porušeniam, ktorých sa dopustili členovia organizácie výrobcov,

⁽¹⁾ "Druhové, ktoré počas roka obvykle spôsobujú odbytové ťažkosti" podľa článku 28 ods. 2 písm. d) nariadenia o spoločnej organizácii trhov.

⁽²⁾ Sankcie uvedené v článku 28 ods. 2 písm. e) nariadenia o spoločnej organizácii trhov.

⁽³⁾ Opatrenia uvedené v článku 8 ods. 1 písm. d) nariadenia o spoločnej organizácii trhov.

- rozvoj stratégií a programov zameraných na vynuovenie dodržiavania pravidiel, ktoré prijala organizácia výrobcov,

- uskutočňovanie posúdení rizika vo vzťahu k plneniu pravidiel, ktoré prijala organizácia výrobcov,

- príprava a vykonávanie operácií na kontrolu vynuovenia dodržiavania pravidiel, ktoré prijala organizácia výrobcov,

- odborná príprava pozorovateľov a kontrolórov,

- tvorba a šírenie usmernení na vykonávanie:

a) právnych predpisov vyplývajúcich zo spoločnej rybárskej politiky;

b) pravidiel a opatrení riadenia prijatých organizáciou výrobcov.

6. Výdavky, ktoré treba zohľadniť

6.1. Finančný plán

Organizáciám výrobcov sa odporúča, aby do svojich plánov zahrnuli finančný plán, ktorý by pre každé opatrenie, ktoré chcú prijať, obsahoval rôzne náklady, výdavky a očakávané finančné zdroje.

Vo finančnom pláne by sa mali rozlišovať tieto dva druhy činností:

a) príprava, monitorovanie a riadenie činností súvisiacich s plánovanými opatreniami („činnosti vlastníka projektu“), ako aj

b) činnosti spojené s praktickou realizáciou každého konkrétneho plánovaného opatrenia („činnosti riadenia projektu“).

6.2. Činnosti vlastníka projektu

Výdavky na činnosti vlastníka projektu by mali zahŕňať najmä výdavky na štúdie trhu, hodnotiace štúdie, návrh projektu, analýzu rizík a prípadnú štúdiu uskutočniteľnosti realizovanú pred vykonaním opatrenia súvisiaceho s dosiahnutím jedného z cieľov plánu. Mali by obsahovať aj výdavky spojené s monitorovaním a kontrolou činností, ktoré organizácia výrobcov vykonáva pri realizácii konkrétneho opatrenia.

Tieto výdavky môžu zahŕňať rôzne kategórie ako pracovné sily, poskytovanie služieb alebo dodávky.

6.3. Činnosti riadenia projektu

Výdavky na činnosti riadenia projektu by mali zahŕňať najmä výdavky na prvky realizovaných opatrení, ktoré nie sú priamo spojené s činnosťami vlastníka projektu, ako sú vedecké alebo technické experimenty, reklamné kampane, nákup a zavádzanie nových technických zariadení na zvyšovanie selektívnosti, rozvoj sledovateľnosti či podpora udržateľných akvakultúrnych postupov.

7. Harmonogram vykonávania

Plány by mali obsahovať časový harmonogram plánovaných opatrení a súvisiacich výdavkov, ktoré sú v prípade viacročných plánov rozdelené do ročných splátok.

V časovom harmonograme by sa mali pre každé opatrenie udávať vhodné ukazovatele výstupov a výsledkov podľa odporúčania v oddiele 8.

8. Ukazovatele

Ako sa odporúča v oddiele 7, pre každé plánované opatrenie by mal existovať ukazovateľ výstupov a výsledkov, ktorý by organizáciám výrobcov a príslušným vnútroštátnym orgánom umožnil kontrolu jeho vykonávania. Tieto ukazovatele by sa mali uvádzať vo výročnej správe podľa článku 28 ods. 5 nariadenia o spoločnej organizácii trhov. Účelom týchto ukazovateľov by malo byť posúdenie dosiahnutia strategických cieľov plánov vzhľadom na počiatočnú situáciu opísanú v úvode plánu.

Podľa významnosti vzhľadom na rôzne plánované opatrenia by sa mali použiť tieto ukazovatele:

8.1. Ukazovatele výstupov pri vykonávaní plánovaných opatrení

8.1.1. Organizácie výrobcov v oblasti rybolovu

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať ukazovatele výstupov, pomocou ktorých sa posudzuje dodržiavanie:

- plánovanej činnosti plavidiel vyjadrenej okrem iného v počte dní na mori, objeme úlovku cieľového druhu,
- predbežného časového harmonogramu na uvedenie produktov na trh podľa druhu a prezentácie,
- plánovaných opatrení zameraných na identifikáciu príležitostí na trhu,
- plánovaných opatrení týkajúcich sa certifikácie a označovania produktov,
- predbežného časového harmonogramu riadenia rybolovného úsilia a/alebo kapacity podľa rybolovnej oblasti,
- plánovaných opatrení na zníženie nechcených vedľajších úlovkov,

- harmonogramu odbornej prípravy v oblasti dodržiavania predpisov a pravidiel, informovanosti a kontroly výrobcov.

Tieto ukazovatele výstupov by mali obsahovať aj informáciu:

- o prediktívnej identifikácii predajných cyklov produktov,
- o súlade priemerného mesačného príjmu výrobcov s očakávanou úrovňou príjmov.

8.1.2. Organizácie výrobcov v oblasti akvakultúry

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať ukazovatele výstupov, pomocou ktorých sa posudzuje dodržiavanie:

- plánovaného vytvárania zásob a výlovu chovaných druhov,
- predbežného časového harmonogramu na uvedenie produktov na trh podľa druhu a prezentácie,
- plánovaných opatrení zameraných na identifikáciu príležitostí na trhu,
- plánovaných opatrení týkajúcich sa certifikácie a označovania produktov,
- plánu na zníženie kontaminácie ekosystémov spojených s akvakultúrnymi činnosťami,
- plánu na udržateľné kŕmenie chovaných druhov,
- harmonogramu odbornej prípravy v oblasti dodržiavania predpisov a pravidiel, informovanosti a kontroly,

Tieto ukazovatele výstupov by mali obsahovať aj informáciu:

- o prediktívnej identifikácii predajných cyklov produktov,
- o súlade priemerného mesačného príjmu výrobcov s očakávanou úrovňou príjmov.

8.2. Ukazovatele výsledkov na posúdenie príspevku zavedených opatrení k dosiahnutiu cieľov plánov produkcie a uvádzania na trh

8.2.1. Organizácie výrobcov v oblasti rybolovu

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať ukazovatele výsledkov na posúdenie:

- objemu a/alebo hodnoty ulovených alebo predávaných druhov,
- priemernej veľkosti ulovených alebo predávaných druhov,

- rastu predaja podľa druhu a/alebo produktu v porovnaní s predošlým stavom,
- počtu a objemu a/alebo hodnoty nových predávaných produktov v porovnaní s predchádzajúcim rokom,
- vývoja rybolovného úsilia a/alebo kapacity,
- vývoja zloženia vylođených úlovkov a/alebo objemu nechcených úlovkov,
- vývoja ocenenia vylodenej alebo vyloveneje produkcie „na hlavu“,
- vývoja výrobných nákladov na jednotku produkcie,
- vývoja nákladov predaja na jednotku produkcie,
- vývoja priemerného mesačného príjmu výrobcov,
- zmien v miere nepredaných produktov v porovnaní s predošlým stavom,
- zmien v hodnote citlivých produktov v porovnaní s predošlým stavom,
- počtu nehôd (so zraneniami a/alebo smrteľnými zraneniami),
- zmien v počte zaznamenaných porušení pravidiel organizácie výrobcov.

ČASŤ B

PREDLOŽENIE A OBSAH VÝROČNEJ SPRÁVY

Po dokončení plánov by organizácie výrobcov mali predložiť výročnú správu. V prípade viacročného plánu by sa správa mala podávať každý rok.

Výročná správa by mala obsahovať ukazovatele výstupov a výsledkov, ktoré sú uvedené v harmonograme vykonávania plánov predloženom na schválenie príslušným vnútroštátnym orgánom.

V Bruseli 3. marca 2014

Za Komisiu
 Maria DAMANAKI
 členka Komisie

8.2.2. Organizácie výrobcov v oblasti akvakultúry

Plány v tejto kapitole by mali zahŕňať ukazovatele výsledkov na posúdenie:

- objemu a/alebo hodnoty vylovených alebo predávaných druhov,
- rastu predaja podľa druhu a/alebo produktu v porovnaní s predošlým stavom,
- počtu a objemu a/alebo hodnoty nových predávaných produktov v porovnaní s predchádzajúcim rokom,